

J'avais pensé d'abord que l'erreur commise par Hakluyt provenait du jour auquel Pâques était tombé; vous savez qu'alors, en solennisant cette grande fête, on célébrait aussi le premier jour de l'an: il n'en était rien. En 1541, Pâques arriva le 17 avril, et Jacques Cartier ne partit qu'en mai. Roberval avait bien levé l'ancre le 16 avril 1542, mais cette année-là, Pâques s'était trouvé le 9 de ce même mois; en sorte que, dans les deux cas, on devait dater de l'année dans laquelle on était réellement entré.

La lettre patente du Roi François Ier à Jacques Cartier, pour sa troisième expédition, est du 17 octobre 1540, et l'apostille du dauphin, Henri, Duc de Bretagne, du 20 octobre 1540. De là, il reste démontré que l'armement des cinq vaisseaux ne fut commencé qu'après sa réception, et que par conséquent l'expédition ne mit en mer que l'année suivante, 1541. En effet, au commencement de cette année-là, le 11 avril, Jacques Cartier tenait sur les fonts de baptême, dans l'église cathédrale de St. Malo, une fille de Charles Le Huchestel et de Denise Des Granches, ses beaufrère et belle-sœur, et à laquelle il donna le nom de Jacqueline: voilà bien l'année déterminée à 1541.

Jacques Cartier, après avoir réclamé 4,500 livres pour *L'Hermine* et *L'Emerillon*, ajoute: "Et en ce qui est du tiers navire, mettre pour 17 mois qu'il a été au dit voyage du dit Cartier, et pour huit mois qu'il a été à retourner quérir le dit Roberval au dit Canada, au péril de naufrage, ce seront 2,500 livres, et pour les deux autres qui furent au dit voyage, six mois à cent livres le mois, sont douze cents livres." Hakluyt dit effectivement que Jacques Cartier ne garda que trois navires, les deux autres qui composaient l'expédition, après avoir débarqué leurs cargaisons, avaient été renvoyés presque immédiatement pour France, sous le commandement de Macé Jallobert, son beaufrère, et sous celui d'Etienne Nouel, son parent, tous deux excellents pilotes.

En continuant nos recherches, nous avons trouvé sur le registre des baptêmes: "Le samedi 21 octobre 1542, fut baptisée une fille